

Teatre lliure



© Ros Ribas

blackbird

de **David Harrower**

direcció **Lluís Pasqual**

Teatre Lliure Gràcia - del 16 de Enero al 10 de Febrero

Blackbird

de **David Harrower**

dirección **Lluís Pasqual**

intérpretes **Jordi Bosch / Bea Segura**

traducción del inglés **Júlia Ibarz**

ayudante de dirección **Juan Carlos Martel Bayod** / alumno en prácticas de dirección del Institut del Teatre **Héctor Mora**

con la colaboración de **Luara Mateu** y **Carla Vives**

producción **Teatre Lliure**

agradecimientos **Paco Azorín**

espectáculo en catalán

duración aproximada **1h. 20' sin pausa**

el **27/01** coloquio con el equipo artístico después de la función

sala adaptada / sistema de anillo magnético para personas con discapacidad auditiva
programa de mano en braille disponible en taquilla

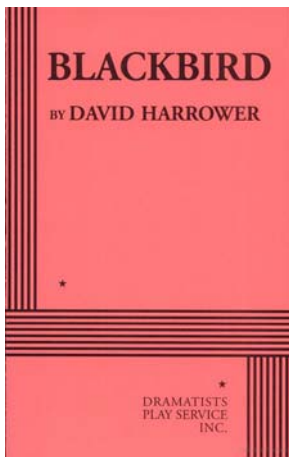
horarios: de martes a viernes a las 20:30h.

sábados a las 21h.

domingos a las 18h.

precios: 30,25€ / 21,30€ (miércoles, día del espectador) / 27,75€ (con descuento, excepto el día del espectador)

Un hombre recibe la visita inesperada de la chica que hará tambalear su existencia. Una pieza ineludible del dramaturgo escocés **David Harrower**, que recibió el premio Laurence Olivier 2007 a la Mejor Obra Nueva.



Blackbird se estrenó en el King's Theatre, de Edimburgo en Agosto del 2005. La producción pasó al Albery Theatre de Londres en Febrero del 2006, y se estrenó en el Manhattan Theater Club de Nueva York en Abril de 2007.



Existen dos maneras de hacer teatro político: crear espectáculos para un público 'convencido', o decidirse por textos como *Blackbird*. Un ejemplo para la primera opción: nadie acepta la muerte que provoca el hambre, la sed o el virus del sida que se extienden como una plaga bíblica sobre una gran parte del continente africano. Si yo, como espectador, elijo ver un espectáculo que me habla de estos temas tengo ya un criterio, una posición. Antes de entrar en la sala ya sé de qué lado estoy. Debo confiar que la genialidad de la propuesta y de los intérpretes tal vez modificará mi mirada sobre unos hechos totalmente evidentes.

La otra posibilidad, lo que yo denomino teatro político *strictu sensu*, es una pieza como *Blackbird*. Harrower sólo expone una serie de preguntas que están vinculadas antropológicamente al propio concepto de las relaciones humanas.

No existen respuestas claras, sino muy parciales. No nos las da el psicoanálisis, ni la sociedad. Como máximo hemos llegado a una necesaria y esquemática respuesta jurídica: establecer una definición legal del término abuso, y establecer unos castigos legales para sancionarlo. El resto seguirá siendo un misterio.

¿De qué pulsiones surge el abuso sexual sobre un menor? ¿A qué edad podemos decir que una persona es adulta? ¿Por qué? ¿En qué momento nace la provocación y dónde se encuentra su origen? ¿Está en el ojo del que mira o en la mente del que se siente observado? ¿Hasta qué punto una víctima se puede convertir en verdugo de un ser humano que puede haberse equivocado pero que, sin embargo, tras cumplir su pena, tiene el derecho de reconstruir su vida? *Blackbird* hace flotar a la superficie la fragilidad de todos nosotros ante unos hechos para los que no tenemos respuestas.

Lluís Pasqual



La génesis de *Blackbird*

Hasta el 2003, el nombre de David Harrower estaba unido sólo a sus piezas de inspiración escocesa y de moderado éxito, exceptuando *Knives in Hens*, definida como un “clásico moderno”. Ese año, Brian McMaster, director del Festival Internacional de Edimburgo, le encarga un texto: el dramaturgo tiene carta blanca y dos años para presentarlo al director alemán Peter Stein, que lo llevará a escena. Harrower se enzarza en el borrador de un texto inspirado en el caso judicial de Tony Studebaker, un ex-marine norteamericano que estableció una relación con una chica de doce años con la que después se encontró y fugó. Arrestado, fue procesado y condenado por raptó y delitos sexuales.

Nueve meses después, Harrower ya ha elaborado un texto demasiado complejo: tres actos para dieciocho personajes, entre ellos el fantasma del cantante Marvin Gaye y un coro de voces blancas que entona “Sexual Healing”. Comprende que no puede funcionar. En cuatro semanas reduce el tema a la esencia: el encuentro y enfrentamiento de dos personajes, un hombre y una mujer. Harrower dice: “No hizo falta contar mucho. Peter intuyó en seguida de qué se trataba exactamente (...), sólo tomó el texto de mis manos y... lo habitó”. “*Blackbird* para mí fue una verdadera revelación”, dijo Harrower “porque habitualmente no escribo así. Fue una operación difícil, irrepitable, que implicó también la lengua. No tiene mucha puntuación. Me di cuenta que no podía usar frases con punto y aparte porque eran demasiado cristalinas, demasiado acabadas. La forma refleja, en cierto sentido, la incertidumbre de dos personas que se rondan una a otra. No podía utilizar material sacado simplemente de las páginas de los periódicos”. El tema del abuso es una cuestión candente. Pero no es el centro del interés de este autor, que explica: “me parecía insensato escribir un texto sobre la pedofilia y decir *la pedofilia es un mal*: eso lo sabe todo el mundo. Debía buscar más profundamente. (...) Pensaba que incluso las mujeres se aliarían en mi contra. En cambio, algunas amigas, después, me han contado que habían tenido relaciones con hombres mucho mayores y que siempre habían estado convencidas de actuar de un modo correcto”.

El título de la obra, traducido literalmente, significa ‘merlo’, que en *slang* británico también quiere decir “chica”. Harrower confirma que deriva de la canción homónima de Paul McCartney y añade que, en su imaginación, la banda sonora de la fuga de amor de Una y Ray es *The White Album* de los Beatles. El merlo corresponde también a la transformación adoptada por el Diablo para inducir a la tentación a un santo –San Benito, según algunas fuentes iconográficas– empujándolo a desear a una niña: el dramaturgo descubrió este vínculo cuando ya había elegido el título y se dio cuenta con sorpresa que le iba como anillo al dedo a su texto.

El caso Studebaker

Toby Studebaker es un ex marine del ejército norteamericano, miembro de una unidad antiterrorista implicada en operaciones en contra de Al-Quaeda después del 11 de Septiembre de 2001. En 2003 fue juzgado y encarcelado por haber raptado a una niña de doce años, Shevaun Pennington, de nacionalidad británica, a la que conoció por internet.

Todo empezó cuando Shevaun le contó a Toby que tenía diecisiete años y estableció con él una relación nutrida de mensajes explícitamente eróticos. Un día, dice a sus padres que saldrá a dar una vuelta con sus amigas: en realidad, ella y Toby han preparado una huida que les llevará juntos a París, y después a Estrasburgo y a Frankfurt, donde se acaba la historia. Cinco días en total, al final de los cuales Studebaker es arrestado y extradicionado.

Ante el juzgado de Manchester se declara culpable de rapto y de abuso sexual. Pasa cuatro años y medio en la cárcel, y es trasladado a los Estados Unidos y condenado también por las cortes Federales a once años y cuatro meses más de pena, con la posterior condena a expatriación por abusos sexuales a menores. Se le añade además una condena simultánea de siete años y once meses por posesión de materiales de pornografía infantil.

Blackbird está inspirada en estos hechos.



la crítica ha dicho:

“La pieza de Harrower es una auténtica explosión de conflictos sin resolver y probablemente irresolubles... Su ambigüedad melancólica y su poesía áspera, de gran resonancia, culminan en una de las nuevas obras más arriesgadas de los últimos años.”

(Sunday Herald, Glasgow)

“Blackbird, un intenso producto del talento de David Harrower, promete ser el drama más potente de la temporada... magistral, fascinante... extraordinario... un milagro.”

(New York Times)

“¡Cuatro estrellas! Esta pieza absorbente, poderosa e incendiaria es el tipo de teatro de riesgo que se echa en falta en los escenarios actuales.”

(New York Post)

“Una pieza provocadora, impactante y valiosa. El dramaturgo David Harrower es sin duda un nombre a seguir.”

(New York Daily News)

“Un cuento de ratón y el gato, fascinante y perturbador: noventa minutos de intriga sexual y revancha con una genuina teatralidad y un poder para conmocionar innegable.”

(Associated Press)

“Es un magnífico combate intelectual que te engancha extraordinariamente, con un tempo muy lento... una pieza oscura y seductora que te atrapa... una pieza excepcional.”

(CurtainUp)

“Una indagación ibseniana en el pasado... introspección psicológica, creación de personajes y un cuidada observación sociológica. Impactante.”

(Evening Standard, Londres)

David Harrower

(Edimburgo, 1966)



Dramaturgo escocés vinculado actualmente al Teatro Nacional de Escocia. En 1995 estrenó su primera pieza, *Knives in Hens*, en el Traverse Theatre de Edimburgo, y obtuvo un gran éxito. Desde entonces ha presentado *Kill the Old Torture Their Young* (1998), *Presence* (2001) y *Dark Earth* (2003). En 2008 estrenó *365*, dirigida por Vicky Featherstone. Ha adaptado y versionado piezas de John Wyndham, Luigi Pirandello, Anton Chéjov, Anton Büchner y Arthur Schnitzler, y también Jon Fosse, Friedrich Schiller y Bertolt Brecht. Su última pieza, *A Slow Air*, se estrenó en 2011 en Ton, Glasgow, y el pasado Abril se presentó en Nueva York.

Lluís Pasqual

(Reus, 1951)



Licenciado en Filosofía y Letras, en la especialidad de Filología Catalana, por la Universidad Autónoma de Barcelona y Licenciado en Arte Dramático por el Institut del Teatre de la Diputació de Barcelona. Dirige su primer espectáculo, *Roots*, de Arnold Wesker, en 1968.

Es fundador del Teatre Lliure de Barcelona en 1976, donde dirige el primer montaje, *Camí de nit*. A los 32 años, en 1983, se convierte en el director del Centro Dramático Nacional – Teatro María Guerrero de Madrid.

En 1990, marcha a París para dirigir durante seis años el Odéon - Théâtre de l'Europe. Dirige el apartado escénico de la Biennial de Venecia entre los años 1995 y 1996. Entre los años 1997 y 1999, por encargo del Ayuntamiento de Barcelona, es el comisario del Proyecto Ciutat del Teatre. Desde 1998 hasta el año 2000, codirige el Teatre Lliure. En el mes de abril de 2004 entra a formar parte del Teatro Arriaga de Bilbao como asesor artístico, desde donde impulsa el proyecto BAT, un laboratorio de formación, colaboración pedagógica y promoción y creación de espectáculos contemporáneos.

En 2011, acepta la dirección del Teatre Lliure para el periodo 2011-2015.

últimas direcciones escénicas

Quitt, de P. Handke. Teatre Lliure – CDN 2012.

La casa di Bernarda Alba, de F. García Lorca. Napoli Festival Teatro Italia 2011.

Blackbird, de D. Harrower. Piccolo Teatro di Milano 2011.

Celebració, de H. Pinter. Teatre Lliure 2010.

Donna Rosita Nubile, de F. García Lorca. Piccolo Teatro di Milano 2010.

La casa de Bernarda Alba, de F. García Lorca. TNC 2009.

Edipo, de Sófocles. Teatro Olímpico Vicenza 2008.

La famiglia dell'antiquario, de C. Goldoni. Teatro Stabile del Veneto. Teatre Romea. Festival Grec 2007.

Mòbil, de S. Belbel. Teatre Lliure 2007.

Aventura en el teatro - El sueño de Jone. Teatro Arriaga 2007.

últimas direcciones escénicas de ópera

Il prigionero / Suor Angelica, de L. Dallapiccola / G. Puccini. Teatro Real, 2012.

La Donna del lago, de G. Rossini. Opera Paris 2010 / Teatro alla Scala Milano 2011.

Manon Lescaut, de G. Puccini. Opera Lyon 2009.

Château Margaux y *La viejecita*, de M. Fernández Caballero. Teatro Arriaga 2009.

Tristan und Isolde, de R. Wagner. Teatro Real Madrid 2008.

Les noces de Figaro, de W. A. Mozart. Gran Teatre del Liceu 2008 / 2012.

Oda a Napoleón de A. Schönberg y *Il prigionero* de Dalla Piccola. Opera Garnier Paris 2007.

Simon Boccanegra, de G. Verdi. Palau de les Arts Reina Sofía 2007.

galardones recientes

Premio ADE de Dirección por *La casa de Bernarda Alba*, 2009.

Premio Butaca al Mejor Director Teatral, 2009.

Premio Max al Mejor Director Teatral por *La casa de Bernarda Alba*, 2009.

Premio de la crítica operística de Barcelona al mejor espectáculo lírico por *Châteaux Margaux* y *La viejecita*, 2009

Jordi Bosch

(Mataró, 1956)

Actor vinculado al Teatre Lliure a lo largo de toda su carrera. De su primera etapa como actor podemos destacar *L'Hèroe*, de S. Rusiñol, dir. Fabià Puigserver (1983); *Al vostre gust*, de W. Shakespeare, dir. Lluís Pasqual; *La flauta màgica*, de W. A. Mozart, dir. Fabià Puigserver (1984); *Un dels últims vespres de Carnaval*, de C. Goldoni, dir. Lluís Pasqual (1985); *Fulgor i mort de Joaquín Murieta*, de P. Neruda, dir. Fabià Puigserver (1986); *El 30 d'abril*, de Pere Quart, dir. Pere Planella (1987); *El muntaplats*, de H. Pinter, dir. Carme Portaceli (1987); *Lorenzaccio*, de A. de Musset, dir. Lluís Pasqual (1987); *La bona persona de Sezuan*, de B. Brecht, dir. Fabià Puigserver (1988); *Titànic 92*, de G-J. Graells, dir. Pere Planella (1988); *Les noces de Fígaro*, de Beaumarchais, dir. Fabià Puigserver (1989); *Els gegants de la muntanya*, de L. Pirandello, dir. Xicu Masó (1990), *Capvespre al jardí*, de R. Gomis, dir. Lluís Pasqual (1990); *Història d'un soldat*, de I. Stravinsky, dir. Lluís Homar (1991); *Timó d'Atenes*, de W. Shakespeare, dir. Ariel G. Valdés (1991); *El parc*, de B. Strauss, dir. C. Portaceli (1992); *Roberto Zucco*, de B-M. Koltès, dir. Lluís Pasqual (1993); *El barret de cascavells* de L. Pirandello, dir. Lluís Homar (1994); *Arsènic i puntes de coixí*, de A. Kesselring, dir. Anna Lizaran (1995); *Els bandits*, de F. Schiller, dir. Lluís Homar (1995); *Lear o el somni d'una actriu*, sobre textos de W. Shakespeare, dir. Ariel G. Valdés (1996); *El temps i l'habitació*, de B. Strauss, dir. Lluís Homar (1996); *Zoowie*, de S. Pompermyer, dir. Lluís Homar (1997); *Cantonada Brossa*, de J. Brossa, dir. Rosa Maria Sardà, Josep Maria Mestres, Josep Montanyès i Lluís Pasqual (1999); *L'hort dels cirerers*, de A. Chéjov, dir. Lluís Pasqual (2000). Tambien fue protagonista de *L'adéu de Lucrecia Borja*, de J. F. Mira, dir. Carles Santos (2001), espectáculo inaugural de la nueva seu del Teatre Lliure a Montjuïc.

Ha alternado también su actividad en el Lliure con la participación en espectáculos del Centre Dramàtic de la Generalitat, como *El tango de Don Juan*, de J. Savary y Q. Monzó, dir. Jérôme Savary (1986); *El viatge*, de M. Vázquez Montalbán, dir. Ariel G. Valdés (1989); *Restauració*, de E. Mendoza, dir. Ariel G. Valdés (1990); *El desengany*, de F. Fontanella, dir. Domènec Reixach (1992); *La guàrdia blanca*, de M. Bulgàkov, dir. Pawel Chomsky (1993), o *Morir*, escrito y dirigido por Sergi Belbel (1998). A partir del año 2000 actúa en obras como *Novecento. El pianista de l'oceà*, de Alessandro Baricco, dir. Fernando Bernués (2001); *Dissabte, diumenge i dilluns* de E. de Filippo, dir. Sergi Belbel (2002); *Primera plana*, de Ben Hecht y Charles MacArthur, dir. Sergi Belbel (2003/04); *Greus qüestions*, de E. Mendoza, dir. Rosa Novell (2004), *Fuente Ovejuna*, de Lope de Vega, dir. Ramon Simó (2005); *Fi de partida*, de S. Beckett, dir. Rosa Novell (2005); *Adreça desconeguda*, de K. Kressmann Taylor, dir. F. Bernués (2006). En 2007 formó parte del reparto de

La nit just abans dels boscos de B-M. Koltès, dir. Àlex Rigola; *Play Strindberg*, de F. Dürrenmatt, dir. George Lavaudant, y *Hay que purgar a Totó*, de G. Feydeau, dir. George Lavaudant. En 2009 participó en *Spamalot*, de Eric Idle y John Du Prez, dir. El Tricicle, y en 2010 en *El Misanthrop*, de Molière, dir. Georges Lavaudant; *Celebració*, de Harold Pinter, dir. Lluís Pasqual, y *Candide*, de Leonard Bernstein, dir. Paco Mir. Su extensa actividad también comprende la participación en muchas series televisivas y en películas. Gran parte de su carrera televisiva se ha desarrollado en TV3, en series como *Crònica negra*, *Qui?*, *L'avi Bernat*, *Quico el progre*, *Agència de viatges*, *La Lloï*, *Estació d'enllaç*, *Pedralbes Centre*, *Nissaga de poder*, *La memòria dels Cargol*, *Nissaga*, *l'herència*, *Crimis*, *Jet Lag*, *Majoria absoluta*, *La Via Augusta* y, más recientemente, *Sagrada família*. También ha participado en TV movies como *Junts* (dir. M. Ros) o *Majoria absoluta* (dir. Joaquim Oristrell), en series para TVE como *Abuela de verano*, *Con dos tacones*, o para Antena 3TV como *El comisario*. En cine ha trabajado con directores como Agustí Villaronga (*El niño de la Luna*), Francesc Bellmunt (*Monturiol*), Ventura Pons (*El perquè de tot plegat*), Manuel Gómez Pereira (*Boca a boca*), David Trueba (*La buena vida*), Joaquim Oristrell (*De qué se ríen las mujeres*, *Va a ser que nadie es perfecto*), Montxo Armendáriz (*Silencio roto*), Gerardo Vera (*Deseo*) o José Luis Cuerda (*La educación de las hadas*). También ha participado en la tvmovie *Després de la pluja* dirigida por Agustí Villaronga (2006), *Barcelona, un mapa d'ombres* dirigida por Ventura Pons (2007); *Mil cretins* també de Ventura Pons (2010), *Tres metros sobre el cielo* de Fernando González Molina (2010) y *23F* de Chema de la Peña (2010).

Ha sido galardonado con premios como el de la Crítica Teatral de Barcelona por *Restauració* (temporada 1991), el de la Associació d'Actors i Directors Professionals de Catalunya al mejor actor de reparto por *Restauració* (9091), el Premi Nacional de Teatre y el Premio de la Crítica Teatral de Barcelona por *El barret de cascavells* (1993/1994), y el Premio Butaca 1995 al mejor actor de cine por su papel en la película *El perquè de tot plegat* de Ventura Pons. También recibió el Premio de la Crítica Teatral de Barcelona por su actuación en *Cantonada Brossa* (9899) y con el Premio Butaca 2003 al mejor actor protagonista de teatro por la obra *Dissabte, diumenge i dilluns*.

En 2011 formó parte del reparto de *El Misanthrop*, de Molière, dir. Georges Lavaudant; y la pasada temporada, de *Quitt*, de Peter Handke, dir. Lluís Pasqual, y de *Els jugadors*, de Pau Miró. Y esta temporada ha protagonizado *La Bête*, de David Hirson, dir. Sergi Belbel.

Bea Segura

(Barcelona, 1975)

Actriz de teatro, cine y televisión. Ha participado en los espectáculos siguientes: *El cuerdo del loco*, de Lope de Vega, dir. Carlos Aladro; *Orestíada*, de Esquilo, dir. Mario Gas. *A Electra le sienta bien el luto*, de Eugene O'Neill, dir. Mario Gas; *La traición en la amistad*, de María Zayas, dir. Mariano de Paco; *Los ladrones somos gente honrada*, de E. Jardiel Poncela; *Quería ser poema*, dir. J. Carlos Menéndez (Cia.Omteatro); *La dona incompleta*, de D. Plana, dir. Sergi Belbel; *L'hort dels cirerers*, de A. Chéjov, dir. Lluís Pasqual; *Molt soroll per no res*, de W. Shakespeare, dir. Ferran Madico; *Les dones sàvies*, de Molière, dir. Rosa Novell; *El tío Vania*, de Anton Chéjov, dir. Carol Goodheart. En cine ha formado parte del reparto de *Insensibles*, de Juan Carlos Medina; *Hierro*, de Gabe Ibáñez; *Salvador (Puig Antich)*, de Manuel Huerga; *Skizo*, de Jesús Ponce; *Haz conmigo lo que quieras*, de Ramón de España; *La dama de Porto Pim*, de J. A. Salgot; *Lola vende cá*, de Llorenç Soler; *Transeúntes*, dir. Lluís Allier; *La libélula*, (corto) de Eva Sánchez. También ha participado en varias series para televisión, como *Volveremos*, de Felip Soler (TVE/TV3); *Ermessenda*, de Lluís M. Güell (TV3); *Los exitosos pells* (Cuatro); *Hospital Central* (Tele 5); *Serrallonga*, de Esteve Rovira; *Los Serrano* (Tele 5); *La dama de Monsoreau*, de Michel Hassan (TV3); *Más que hermanos*, de Ramón Costafreda; *Comme sur des roulettes*, de Jean-Paul Lilienfeld; *Los 80, tal como éramos* (Tele5); *La monja de Monza*, de Alberto Coreli; *Tránsfuga*, de Jesús Font; *7 vidas* (Tele5); *L'escala de diamants*, de Jordi Marcos; *Al salir de clase* (Tele5).

